

*“Muab Lub Suab Rau Cov Tsis Tshua Hnov Hais”*

## **Qhov Txheej Txheem Yuam Kev Kho Mob rau Tus Neeg Tau Mos Deev Lwm Tus Tsab Cai Minn. Stat.§ 253D**

Daim ntawv qhia tseeb no piav txog qhov Txheej Txheem Yuam Kev Kho Mob nyob hauv Tsub Cai Minnesota Commitment and Treatment Act rau tus neeg tau mos deev lwm tus. Cov neeg es raug tsub lub txim vim yog tau mos deev lwm tus tsis yog txhua tus thiaj rau quab yuam mus kho vim qhov nws quab yuam mos deev lwm tus. Cov neeg twg es tau pom tias lawv muaj tus “cwj pwm vwm xav quab yuam lwm tus deev” thiab yog tus neeg “phom sij quab yuam lwm tus neeg deev” ces lub tsev hais plaub yuav muab lawv quab yuam mus kho ntawm lub chaw Minnesota Sex Offender Program (MSOP). Tus thawj tswj hauv lub tuam tsev Commissioner of the Minnesota Department of Human Services yog tus neeg khiav dej num ntawm lub chaw kho MSOP.

Daim ntawv qhia tseeb no piav qhia tias leej twg thiaj li yog cov neeg es raug quab yuam mus kho yam tias lawv yog cov neeg quab yuam mos deev lwm tus thiab piav txog ntau theem ntawm qhov txheej txheem kom quab yuam tau tus neeg ntawd mus kho. Nws kuj muaj cov lus piav qhia kom meej txog cov kev kho mob rau cov neeg quab yuam mos deev lwm tus ntawm lub tuam tsev Minnesota Department of Human Services

### **Tus Cwj Pwm Vwm Xav Quab Yuam Lwm Tus Deev thiab Tus Neeg Phom Sij Quab Yuam Lwm Tus Neeg Deev**

Lub xeev Minnesota siv rooj plaub quab yuam kev kho mob rau qee leej neeg es quab yuam mos deev lwm tus es kho mob rau hauv lub chaw es muaj neeg saib nruj thiab zoo heev. Ob tsab cai me nyob hauv qab tsab cai Minnesota Commitment and Treatment Act yog siv los yuam cov neeg es tau quab yuam mos deev lwm tus kom lawv mus kho lawv tus kheej; tsab cai rau tus neeg muaj tus cwj pwm vwm xav quab yuam lwm tus deev, [Minnesota Statute 253D.02, sub. 15](#) thiab tsab cai es yog tus neeg phom sij quab yuam lwm tus neeg deev [Minnesota Statute 253D.02, sub. 16](#). Ib tug neeg twg tej zaum kuj raug quab yuam mus kho rau ob qhov no tib si.

Txawm tias ob qho no nws muaj nws qhov sib txawv es tseem ceeb, ob qho nov yeej pab mus rau tib lub hom phiaj. Tsab cai hauv lub xeev Minnesota Commitment and Treatment Act yog ib tsab cai rau pej xeev siv los mus muab cov neeg quab yuam mos lwm tus deev tso rau hauv cov chaw kho mob kom thiaj li txo tau tej kev phom sij ntawm lawv tus cwj pwm nyiam mos neeg deev. Nws tsis yog muab tus neeg ntawd rau txim rau qhov kev txhaum tau mos deev lwm tus es yeej raug quab yuam mus kho yav tag los. Cov neeg quab yuam mos deev lwm tus raug quab yuam mus kho yam tsis paub tias yuav kho ntev npaum cas, qhov no txhais tias tej zaum lawv yuav raug tuav cia kom ntev li ntev tau txog ntau thaum kho lawm tiav lug lawm thiab pom tau tias lawv yeej tsis muaj kev phoj sij rau cov pej xeev thauj pais lawm.

Ib lub tsev hais plaub rau pej xeev yeej quab yuam tau tus neeg mos deev lwm tus mus kho lawv tus cwj pwm xav mos neeg yog tias tus neeg txiav txim plaub ntug pom tau tias tus neeg ntawd muaj tus “cwj pwm vwm xav quab yuam lwm tus deev” thiab yog tus neeg “phom sij quab yuam lwm tus neeg deev,” los yog ob qho tib si. Tus neeg

es muaj tus cwj pwm vwm xav quab yuam lwm tus deev yog tus neeg, vim yog nws puas hlwb los yog puas siab puas ntsws:

1. keev ua tej yam quab yuam mos deev neeg yam li ib qho nws nyiam ua;
2. muaj ib qho es nws tswj tsis tau nws tus kheej txog kev sib deev; thiab
3. Vim qhov nws tsis muaj peev xwm tswj nws tus cwj pwm yog ib qho kev phom sij rau lwm tus neeg.

Ib tug neeg twg kuj yuav raug quab yuam mus kho mob yam li yog tus neeg mos deev lwm tus txawm tias tus neeg ntawd tus cwj pwm tsis tau mus txog phem npaum li theem es muab xam tias muaj cwj pwm vwm xav quab yuam lwm tus deev. Ib tug neeg twg yeej yuam kom nws mus kho mob yam yog ib tug neeg muaj kev phom sij quab yuav lwm tus deev. Tsis zoo ib yam li cov lus ntawm tsab cai rau tus neeg muaj tus cwj pwm vwm xav quab yuam lwm tus deev lwm tus, tus neeg txiav txim tsis tas qhia kom pom tias tus neeg ntawd muaj nws “tsis muaj peev xwm tswj tau nws tus kheej es xav txog kev sib deev.” Ib tug neeg muaj kev phom sij quab yuav lwm tus deev yog tus neeg:

- 1) tau raus tes rau ib qho kev mos deev es ua rau lwm tus neeg ntawd raug mob los yog puas siab puas ntsws;
- 2) tus neeg ntawd muaj tus cwj pwm es xav txog sib deev tas li, los yog lwm qhov kev xiam hlwb los yog tsis mee pem; thiab
- 3) ntxim li tus neeg ntawd yuav tsim tej yam kev mos deev lwm tus kom raug mob rau lub neej tom ntej no.

## Qhov Txheej Txheem Quab Yuam Kev Kho Mob

### 1) Ua Ntej Rooj Plaub Sab Laj Quab Yuam Kho Mob

---

Cov ntaub ntawv qhia txog tus neeg ntawv, xws li tus neeg ntawv qhov keeb kwm saum lub hlwb thiab keeb kwm ua txhaum cai yav tag los, yuav nrhiav kom tau cov keeb kwm no los ntawm tus kws lij choj sawv cev rau lub zos county es yog tus neeg yuav npaj foob kom raug quab yuam mus kho mob. Tus kws lij choj sawv cev rau lub zos county kuj yuav hais kom muaj, tabsis tsis tas muaj los tau, kom muaj ib qho kuaj ua ntej ua ntawv foob los yog lub zos county social services kom thiaj li paub tias tus neeg ntawd yeej tsim nyog quab yuam mus kho mob.

Feem ntau, daim ntawv foob kom quab yuam tau mus kho mob yeej xa mus tsis ntev tom qhov tus neeg ntawd tau teem caij tias yuav tawm hauv qhov taub los, tom qab ua raug kaws raws li nws lub txim. Txawm li ntawd los, ib daim ntawv foob yeej xa tau mus ua ntej tus neeg ntawd mus pw lub txim hauv qhov taub es yog, piv txwv, thaum tus neeg ntawv pom zoo rau qhov kev yuam mus kho mob es yog ib nqi lus nws lees txhaum kom txo nws lub txim es nws mam mus kho mob. Thaum kawg, ib daim ntawv foob kuj xa tau mus tom qab tus neeg ntawv tawm los yam muaj cov nqi lus nws yuav tsum tau ua raws los yog muaj neeg soj nws tas li los yog yeej pw tag nrho nws lub txim ntawm qhov nws ua txhaum, txawm tias tus neeg ntawd yeej tsis tau raug quab yuam mus kho mob rau tej yam kev mos deev tshwm sim tshiab.

### 2) Rooj Plaub Sab Laj Quab Yuam Kho

---

Rooj plaub sab laj quab yuam mus kho qhov txheej txheem zoo sib xws li rooj plaub sab laj rau cov neeg es tsis yog cov quab yuam mos deev lwm tus. Kom pom cov ntawv piav txog rooj plaub sab laj, saib qhov nqi lus 4, [Koj Rooj Plaub Sab Laj Quab Yam Kev Kho Mob](#), [nyob hauv Daim ntawv qhia tseeb txog Qhov Txheej Txheem Ntawm Rooj Plaub Quab Yuam Kho Mob](#). Daim ntawv qhia tseeb no piav txog txoj cai koj muaj thaum mloog rooj plaub sab laj. [Kuj mus saib daim ntawv](#), [Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Rooj Plaub Quab Yuam Kho Mob rau Muaj Mob Saum Lub Hlwb thiab Phom Sij](#).

Thaum ua daim ntawv foob, lub tsev hais plaub rau cov pej xeem (civil court) yuav muaj ib rooj plaub sab laj thiab mloog cov pov thawj es txhawb rau qhov quab yuam kho mob. Ib co ntawv pov thawj twg es muaj feem xyuam nrog tus neeg li keeb kwm mos deev lwm tus yav tag los yog tej yam tau ua rau lwm tus raug mob yuav coj los tham kom hnov, tshwj tsis yog cov cai tsis pub tham txog cov pov thawj. Tus neeg ntawd yeej muaj cai kom muaj ib tug kws lij choj thiab kuj sawv cev tiv thaiv tau nws, nrog rau qhov es nug tus sab tov cov neeg ua pov thawj, thiab muaj cai npaj thiab qhia nws cov pov thawj thiab cov neeg ua pov thawj sawv cev rau tus neeg es raug quab yuam kho mob.

Tus neeg txiav txim kuj yuav xam cov pov thawj siv rau qhov es tau iab liam yav tag los txog kev quab yuam mos deev lwm tus, txawm tias tus neeg ntawd yeej tsis tau raug ntes kaw los yog tsub lub txim tias nws ua txhaum. Thaum lub xeev yuav tsum nrhiav kom tau cov pov thawj qhia kom pom tias qhov quab yuam mus kho mob no yuav tsum kom muaj, nws tseem ceeb heev kom nco tias qhov es kom muaj pov thawj nws yuav qis dua qhov siv kom tsub tau txim rau ib tug neeg vim nws ua txhaum cai. Yog li ntawd, tug neeg txiav txim plaub ntug kuj yuav xam cov pov thawj txog kev quab yuam mos deev lwm tus txawm tias tus neeg ntawd muaj kev txiav txim rau tias nws tsis txhaum.

Tam sim no, ib tug neeg es muaj rooj plaub quab yuam mus kho mob rau nws yuav tsis muaj cai mus hais rau rooj plaub es cov pej xeem txiav txim rau. Yog li ntawd, tag nrho cov rooj plaub es quab yuam mus kho mob yog tib tug neeg txiav txim plaub ntug thiaj li txiav txim tau xwb.

Yog tias daim ntawv foob twb xa mus kom raug quab yuam mus kho vim yog muaj tus cwj pwm vwm xav quab yuam lwm tus deev thiab yog tus neeg phom sij quab yuam lwm tus neeg deev thiab lub tsev hais plaub tau muab tuav cia vim tsis tau hais rooj plaub sab laj zaum kawg, es tus neeg ntawd kuj yuav muab kaw rau cov chaw kaw neeg hu ua Department of Corrections los yog a county correctional or detention facility. Tus neeg ntawd kuj raug kaw rau cov chaw nov, es tsis yog cov chaw muaj neeg saib ntsoov hauv lub chaw kho mob, txog thaum muaj kev txiav txim txog daim ntawv foob quab yuam kho mob.

Yog lub tsev hais plaub pom meej tseeb thiab cov pov thawj los yeej ntseeg tau tias tus neeg ntawv yeej muaj tus cwj pwm vwm xav quab yuam lwm tus deev thiab yog tus neeg phom sij quab yuam lwm tus neeg deev, lub tsev hais plaub yuav tsum quab yuam tus neeg no mus kho mob rau hauv lub chaw es muaj kev saib nruj heev es tswj los ntawm MSOP. Yog tias tus neeg ntawv rov ua pom tias cov chaw tsis tshua nruj los yeej muaj thiab, yeej kho tau rau tus neeg ntawv qhov es yuav tau kho, thiab yeej muaj kev tiv thaiv kom cov pej xeem txhob muaj kev phom sij, lub tsev hais plaub kuj yuav muab nws quab yuav kho rau ntawm cov chaw coj tsis tshua nruj no. Qhov kev txiav txim quab yuam no yeej tawm tsam tau mus rau hauv lub tsev hais plaub Court of Appeals thiab lub tsev hais plaub loj tshaj plaws nyob hauv lub xeev hu ua Minnesota Supreme Court. Thaum lub sij hawm nov, tus neeg ntawd yuav raug kaw nyob hauv lub chaw es lawv tab tom quab yuam mus kho mob tos kev txiav txim ntawm rooj plaub tawm tsam.

## **Lub Xeev Minnesota Qhov Program Pab Rau Cov Neeg Quab Yuam Lwm tus Deev**

Qhov chaw MSOP yog ib qho program pab kho es muaj nyob rau ob qho chaw: Moose Lake thiab St. Peter. Tag nrho cov neeg mus kho pib kho ntawm lub chaw MSOP Moose Lake thiab tej zaum kuj muab hloov mus rau lub chaw ntawm St. Peter kom thiaj li kho kom tiav lug thiab pib qhov txheej txheem muab tshem tawm kev kho es mam li soj ntsuam.

Ntxiv rau qhov es npaj tus neeg ntawd kom rov los nrog tau cov pej xeem hauv zos nyob tau ua ke, St. Peter kuj muaj lwm txoj kev kho rau cov neeg mob es siv tsis tau kev kho mob li ib txwm kho es siv kho tsis tau vim yog tus neeg ntawv lub hlwb khiav tsis zoo los yog kho hlwb.

MSOP muab kev pab kho tsi ntsees rau ib tug neeg mos deev lwm tus neeg twg es kom thiaj li pab kho tau lawm raws li tag nrho cov neeg es xa tuaj nrhiav kom tau kev pab. Cov kev pab yog muab los ntawm cov kev pab es muaj tshiab rau xab maim no, thiab cov kev kho yog siv tus neeg ntawd daim ntawv tawm tswv yim kev kho es ua raws nraim li daim ntawv hais es muaj cov hom phiaj kom kho tau kom zoo raws li thaum tseem kho hauv MSOP. Nws muaj peb theem ntawm qhov txheej txheem kho mob. MSOP cov neeg mob es xaiv qhov kev raus tes kam koom nrog qhov kev ntsuas kom paub tias daim ntawv tawm tswv yim kev kho rau lawv zoo li cas. Cov neeg mob yuav raug muab tso rau cov kev pab raws li qhov yuav tau kho nws thiab raws li nws qhov kev phom sij.

## **Qhov Txheej Txheem kom Tshem Tawm Qhov Kev Quab Yuam Kho Mob**

Ib pawg neeg A special review board yog cov yuav los mloog thiab muab tag nrho cov ntawv thov los tham txog xws li hloov mus rau lwm lub chaw kho mob, pub tawm hauv tsev kho mob mus nyob sab nraud es mam tuaj kho mob, thim thiab tshem tawm qhov pub tawm hauv tsev kho mob mus nyob sab nraud es mam tuaj kho mob. Ib rooj plaub kom muaj kev sab laj rau pawg neeg A special review board kuj xa tau mus es ua thov los ntawm tus neeg raug quab yuam kho mob, tus neeg ntawd tus kws lij choj, los yog tus thawj tswj ntawm lub chaw kho mob. Tom qab rooj plaub sab laj tag lawm, pawg neeg A special review board yuav qhia qhov lawv xav kom ua mus rau pawg neeg txiav txiv plaub ntug hu ua Judicial Appeal Panel. Cov kev txiav txim siab los ntawm pawg neeg txiav txiv plaub ntug hu ua Judicial Appeal Panel yeej tawm tsam tau mus rau cov tsev hais plaub Court of Appeals thiab lub tsev hais plaub loj tshaj plaws hu ua Minnesota Supreme Court.

Qhov es ib txwm ua kom tus neeg ntawd raug tshem qhov kev quab yuam kho kom tag nrho yog:

- 1) nws muaj peev xwm nyob kom haum nrog cov neeg pej xeem thuaj pais,
- 2) nws tsis muaj kev phom sij rau cov pej xeem thuaj pais, thiab
- 3) nws tsis tas kom muaj kev kho mob ntxiv thiab muaj neeg saib ntsoov nws ntxiv lawm.

---

**ADA Sob Lus:** Yog tias koj muaj ib qho kev xiam oos qhab thiab xav tau daim ntawv ceeb toom no yog ib hom txawv koj yeej nug kom tau ntawm lub zos county. Xav kom paub ntau dua txog qhov txheej txheem quab yuam kev kho, tiv tauj lub hoob kas Office of the Ombudsman for Mental Health and Developmental Disabilities, 332 Minnesota Street, Ste W1410, First National Bank Building, Saint Paul, Minnesota 55101-2117, <https://mn.gov/omhdd/> tham lus: 651-757-1800 los yog Hu Dawb: 1-800-657-3506.